

LUCES DEL ATLÁNTICO: LA PERSPECTIVA PATRIMONIAL

GABRIEL BETANCOR QUINTANA*

Fecha recepción: 3 de diciembre de 2018

Fecha de aceptación: 21 de diciembre de 2018

Resumen: El Atlántico fue el camino que tomó Europa para entrar en contacto con otros pueblos del mundo desde el s. XVI, y durante el s. XIX marcó el rumbo de la expansión capitalista e imperialista europea hacia América, África y Asia. Las islas del Atlántico han sido fundamentales en el contacto de los pueblos y sociedades que habitan las costas del océano puesto que se han constituido en el punto de apoyo y encuentro para el intercambio de diversidad de productos, mercancías, inventos e ideas; plataformas oceánicas para el tránsito de personas y el mestizaje de sus culturas, en un proceso de siglos que ha condicionado también el profundo mestizaje de los pueblos que hoy vivimos en estas islas y archipiélagos.

Palabras claves: Patrimonio fotográfico; Fotografía histórica; Macaronesia.

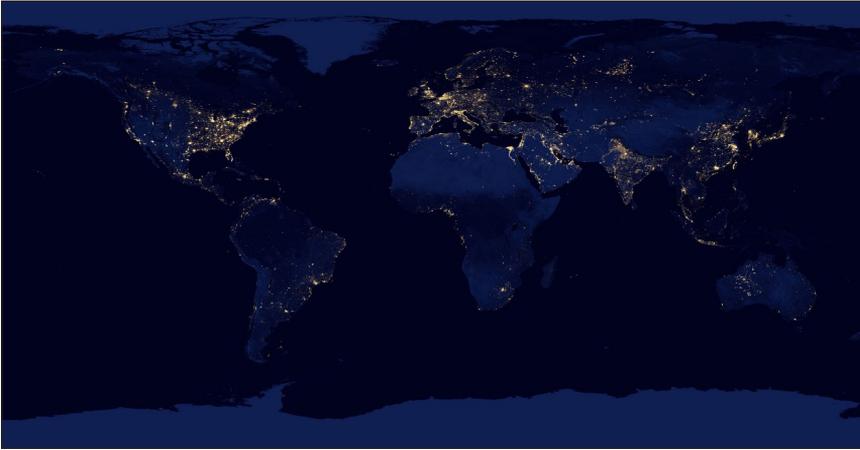
Abstract: The Atlantic was the route taken by the Europeans to sail to other worlds from the 16th to the 19th century, in search of new horizons in Africa, America and Asia with which to enrich their coffers and expand their empires. As a result, the Atlantic islands were essential in producing contacts between peoples and cultures to exchange products, inventions, ideas and merchandise. The islands were platforms in the ocean where cultures and people came together over the centuries, thus giving rise to the cosmopolitan profiles that exist in present times in the Atlantic archipelagos and islands.

Key words: Photographic heritage; Historic photography; Macaronesia.

I INTRODUCCIÓN

Esas islas del Atlántico conforman el conjunto de archipiélagos de la Macaronesia. Está conformada por los cinco archipiélagos

* Doctor en Historia. Fundación para el Estudio y Desarrollo de la Artesanía Canaria (Las Palmas de Gran Canaria). Correo electrónico: gabriel@fedac.org.



Esta imagen satelital del planeta nos muestra la densidad lumínica de las costas atlánticas americanas y europeas. Tanta luminiscencia atenúa otras luces escondidas en medio del océano: nuestros archipiélagos.

atlánticos de Azores, Madeira, Salvajes, Canarias y Cabo Verde. Compartimos geología, geografía, botánica, climatología y también una historia común desde que las potencias europeas redescubrieron estas islas y conquistaron su territorio. Antes de la llegada de los europeos solamente el archipiélago canario estaba habitado por pueblos *Imazighen* —hombres libres— que migraron desde el Noroeste de África hace más de tres mil años, migraciones tal vez relacionadas con las alteraciones que produjeron en sus tribus las guerras púnico-romanas. Tras las conquistas europeas de hace unos quinientos años, en la actualidad los habitantes de estos archipiélagos somos tres millones trescientas mil personas, profundamente mestizadas y repartidas por 15.000 km², y hemos generado un patrimonio fotográfico histórico compuesto por unos cinco millones de registros desde la llegada de la fotografía a nuestras costas en octubre de 1839.

Desde la antigüedad clásica los europeos construyeron su imaginario colectivo depositando en estas islas del Atlántico su ideal del paraíso y la felicidad, hasta el punto que ya los antiguos griegos nominaron a estos archipiélagos como la *makáron*= felicidad, *nesoi*= islas. El sonoro nombre de la Macaronesia ha sido asociado



Imagen satelital de los archipiélagos atlánticos.

durante siglos a las islas afortunadas en el ideario colectivo de las diversas sociedades que han habitado el viejo continente desde la antigüedad clásica, tomando diversos impulsos en la modernidad y también en la contemporaneidad. Hoy en día ese imaginario colectivo europeo, ya convertido en imagen turística de las islas y en marketing comercial de los principales tour operadores europeos,



Mapa de los archipiélagos atlánticos.

sigue animando a los cerca de veinte millones de turistas europeos que nos visitan cada año con el anhelo de consumir exotismo tropical. Obviamente la realidad es más compleja que las cuñas publicitarias que incentivan el turismo en estos archipiélagos.

El siglo XIX nos legó una revolucionaria técnica de conservación y transmisión de la cultura humana: la fotografía, esa nueva técnica de escribir documentos con la luz, fue presentada en agosto de 1839 en París, a principios de octubre de ese mismo año llegaba el fenómeno fotográfico a las costas canarias camino de América. De ahí la extraordinaria riqueza y variedad del patrimonio fotográfico histórico en éste y otros archipiélagos atlánticos: fueron los puntos de apoyo de la fotografía europea en su camino hacia África y América.

Estos documentos escritos con la luz transformaron por completo la percepción que las personas y sociedades tenemos de nosotros mismos, han contribuido a la construcción de las «identidades culturales» como vehículos de la cohesión social con la producción y consumo masivo de trillones de imágenes desde su presentación en París en agosto 1839 hasta nuestros días.

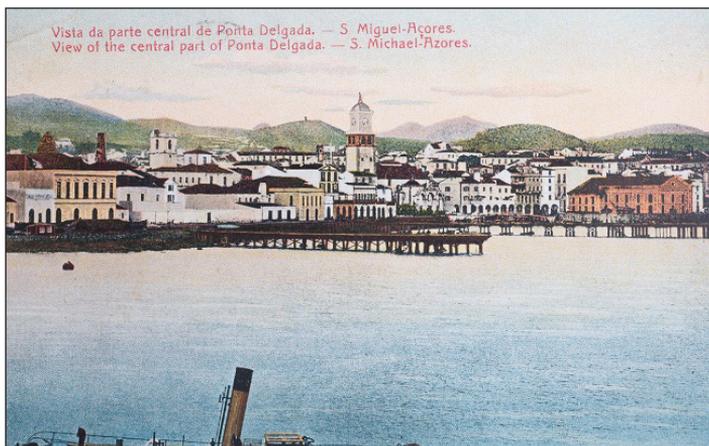


Carteles publicitarios de las empresas británicas Miller y Yeoward Line. ca. 1880.

2 LA IMAGEN INSULAR

Fotógrafos europeos (portugueses, españoles, ingleses, noruegos, alemanes, etc.) y canarios, azorianos, madeirenses y caboverdianos fueron los artífices de la producción de la iconografía de estos archipiélagos. Una iconografía que, a la vez que apuntala gráficamente la «identidad insular», sirvió en el pasado de reclamo para las inversiones europeas en el contexto de la primera gran globalización capitalista y continúa sirviendo hoy en día de reclamo publicitario para atraer a los millones de turistas que nos visitan.

La fotografía se extendió por el planeta acompañando a esa primera globalización capitalista, siendo utilizada como un arma de la modernidad que enarboló la expansión capitalista en la segunda mitad del XIX. Como un elemento más de esa expansión, se convirtió en la principal herramienta de los europeos para aprehender las nuevas realidades geográficas, económicas, sociales y culturales que se estaban desarrollando en las nuevas sociedades coloniales que se abrían en canal a la inversión de capitales euro-



*Las Palmas de Gran Canaria (islas Canarias)
y Punta Delgada (Azores), ca. 1893.*

peos; contribuyó de ese modo a consolidar la concepción eurocentrista de la supuesta superioridad de la moderna Europa frente a un conjunto de pueblos de América, África y Asia, exóticos ante la mirada de los europeos y supuestamente atrasados respecto de la modernidad capitalista. Fotógrafos europeos como Carl Norman, Chas Nanson, Medrington, Witcomb, Herrmann, Maisch, Relvas, Passaporte, etc. fueron algunos de los principales productores de esa iconografía europea sobre las islas del Atlántico.

Las sociedades coloniales de los diversos archipiélagos tomaron así mismo la fotografía como elemento productor de identidades insulares que vertebraran y cohesionaran socialmente el mestizaje de sus poblaciones. Fotógrafos insulares como Ojeda, Brito, Machado, Perestrello, Baena, Ponce, Alonso, etc. fueron los artífices de dicha producción iconográfica que al tiempo que presentaba todo tipo de avances en las sociedades insulares se acomodaba a la visión europea sobre los archipiélagos atlánticos.

La conservación y transmisión de la memoria de una generación a otra es un signo distintivo de nuestra especie desde los albores de la humanidad. La acumulación de la memoria y conocimientos humanos ha animado a todas las sociedades que, ya desde la antigüedad, acuñaron los conceptos de biblioteca, archivo y museo para evitar su pérdida. Los siglos XIX y XX nos legaron una nueva variante tecnológica de la memoria humana: la fotografía, la grabación sonora y de imágenes en movimiento. Su conservación y acceso dependen de una nueva disciplina que sintetice las tres tradiciones clásicas anteriores, adecuándolas a las necesidades y exigencias técnicas y metodológicas de esta nueva forma de la memoria humana. Es por ello que la UNESCO viene promoviendo desde 2004 la figura del archivero audiovisual, señalando que el archivo fotográfico y el archivo audiovisual, y los profesionales que custodian el patrimonio cultural sobre soporte fotográfico, no constituyen un subconjunto especializado de los paradigmas tradicionales que rigen para los archivos, bibliotecas y museos. A diferencia de los grandes archivos de documentos, las bibliotecas y los museos, muchos archivos fotográficos y audiovisuales de todo el mundo, en Canarias también, carecen de estatutos y cartas fundacionales que definan sus funciones y los mecanismos legales de protección de sus fondos y colecciones; esto los hace vulnerables a los problemas y los cambios y puede convertir su continuidad en algo ilusorio, comprometiendo de ese modo la conservación y transmisión de esta variante tecnológica de la memoria humana a las próximas generaciones. En los últimos años hemos avanzado mucho para preservar este patrimonio en Gran

Canaria en lo relativo a condiciones de conservación, digitalización, documentación, difusión y explotación cultural. Pero ¿está bien protegido legal y jurídicamente el patrimonio fotográfico histórico de Canarias? ó ¿falta de dicha protección podrían evaporarse, en los vientos de la actual crisis económica, los logros de la última década y convertir su continuidad en algo ilusorio tal y como advierten los informes de la UNESCO? La fotografía histórica es en Canarias, según su ley de patrimonio histórico, un bien patrimonial etnográfico de carácter mueble; no tiene por tanto la consideración de documento de archivo según se constata en la *Ley de patrimonio documental y archivos de Canarias*.

A pesar de las evidentes limitaciones de la legislación vigente, avanzamos un paso más en la conservación de este patrimonio con el actual plan de trabajo para la creación de un repositorio común, normalizado y estandarizado, del patrimonio fotográfico histórico de la Macaronesia.

Los documentos escritos con luz desde mediado el siglo XIX son de vital importancia para comprender la memoria y la historia humana en los últimos ciento setenta años, el siglo XX no se puede conocer sin el recurso de la fotografía y la imagen en movimiento.

La conservación de estos documentos fotográficos y su tratamiento archivístico no permitirá acceder a un conocimiento más completo y profundo de los procesos del mestizaje colonial desarrollados desde mediados del XIX en los archipiélagos atlánticos y en la costa occidental africana. Desde sus inicios la fotografía no es concebida como un pasatiempo, ni sólo como una forma de manifestación artística, sino que cumplirá claramente una función social, militar y política. Se convertirá en una herramienta eficaz en manos del colonialismo e imperialismo europeo y estadounidense. De hecho, la invención y desarrollo de la fotografía coinciden en el tiempo con el mismo proceso en el imperialismo¹.

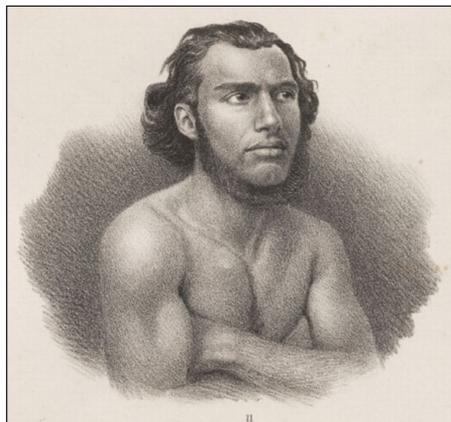
1. Sobre este periodo consultar, por ejemplo: BOAHEN, A. Adu (dir.). *Historia general de África, v. VII: África bajo el dominio colonial (1880-1935)*. Madrid:

Tratará de demostrar la superioridad del hombre blanco frente al negro, de la «civilización» frente a la barbarie, estará inmersa en un paternalismo colonial frente a lo inferior. África es representada como un símbolo de lo atávico, de lo exótico, de lo raro. Pero al mismo tiempo proporciona una corriente creciente de información sobre la realidad atlántica y africana, aunque es una realidad algo distorsionada, adaptada a los intereses occidentales.

Se necesita conocer quiénes son los atlánticos y africanos, sus distintos pueblos, su geografía, los posibles aprovechamientos económicos. Así se entiende el auge de las fotografías militares con el objetivo de elaborar una topografía africana al servicio del colonizador. En todos los ejércitos coloniales asisten técnicos especializados en fotografía. De la misma manera, los misioneros utilizarán este medio como testimonio de sus acciones cristianas y de la «proeza» de su evangelización ante el pueblo indígena. La fotografía debe exaltar la grandeza de Cristo en estas tierras vírgenes y la «valentía» y serenidad de sus instrumentos, los misioneros. El paisaje y la fauna atlántica y africana también influyen en esta corriente y así el europeo se ve atraído y desbordado por esta naturaleza que desde un principio y hasta la actualidad condicionará la temática que los occidentales tengan sobre África y el Atlántico.

Ante la visión oficial de un África colonizada por europeos, de la civilización ante la barbarie, o ante un África exótica, las demás visiones quedaron relegadas al olvido o al ocultismo. Incluso

Tecnos/UNESCO, 1987; COQUERY-VIDROVIRCH, C., MONIOT, H.: *África negra de 1800 a nuestros días*. Barcelona: Labor, 1976; FAGE, J.D. *A history of Africa*. [London: New York]: Routledge, 2002; FREUND, Bill. *The making of Contemporary Africa: The Development of African Society since 1800*. Boulder, Colorado: Lynne Rienner Publishers, 1998; KI-ZERBO, Joseph. *Historia del África negra: 1 de los orígenes al siglo XIX*. Madrid: Alianza, 1980; MARTÍNEZ CARRERA, José Urbano. *África subsahariana (1885-1990): del colonialismo a la descolonización*. Madrid: Síntesis, 1993; OLIVIER, Roland, ATMORE, Anthony. *África desde 1800*. Madrid: Alianza, 1997; RODNEY, Walter. *De cómo Europa subdesarrolló a África*. México: Siglo XXI 1982; WESSELING, Henri L. *Divide y vencerás: el reparto de África (1880-1914)*. Barcelona: Península, 1999.



*Descendiente de canarios. Crayón litografiado de Daguerrotipo. 1841.
Bissonfils. Museo del Hombre. París. Colonos españoles
y trabajadores africanos. Guinea. ca. 1890.*

el mismo aparato colonial se preocupó en algún momento de impedir que saliera a la luz material que no concordaba con esta visión oficial².

La primera fotografía que se produce en África está hecha por los ojos occidentales, obedeciendo a los intereses occidentales y para el disfrute de los occidentales. África, el Atlántico y los africanos son el mero escenario que se retrata para ser transportado

2. NJAMI, Simon. *L'Afrique en regards: une breve histoire de la photographie*. [Paris]: Filigranes, 2005.

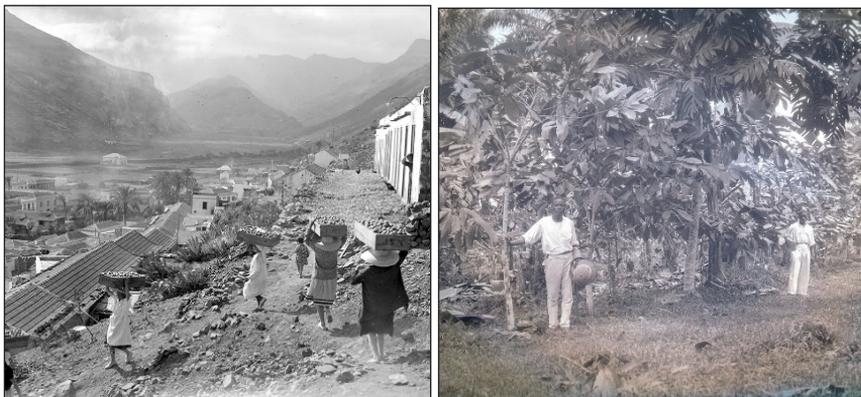
fuera de ella y darlo a conocer a Occidente, dentro de una demanda casi enciclopédica por los paisajes a escala mundial. Todavía en la primera mitad del siglo XIX el número de imágenes es reducido, pero a partir de la segunda mitad de esta centuria se hacen cada vez más frecuentes, coincidiendo con el avance del imperialismo y de la segunda revolución industrial. En Canarias la llegada de la fotografía está asociada también a esos fines antropológicos eurocéntricos. El francés Sabino Berthelot sería uno de los primeros en utilizarla reproduciendo imágenes de cráneos a través del procedimiento litográfico para probar sus teorías sobre la raza canaria, basados en los daguerrotipos encargados a Bisson-fils entre 1841 y 1842, y recogidas en su obra *Histoire naturelle des Iles Canaries*³.

Más allá del interés etno-racista europeo, la fotografía se pone al servicio de mostrar las oportunidades económicas, políticas y militares que para el capital europeo ofrecían las nuevas realidades geográficas, mostrándonos la transformación de todas las estructuras económicas, sociales, políticas y culturales de las sociedades coloniales que serán puestas al servicio de las necesidades del capital europeo.

La transformación de las vegas agrícolas insulares y de las selvas del África occidental en grandes haciendas destinadas a la agricultura de exportación de plátanos, tomates, viñas, caña de azúcar... para surtir los mercados de Londres, Hamburgo, París o Madrid

Los archipiélagos atlánticos hemos mantenido desde hace siglos una estrecha relación económica, política, social y cultural con el Reino Unido. En la práctica durante el siglo XIX, y los primeros veinte y cinco años del siglo XX, fuimos sus colonias sin bandera. Toda la vida económica y política de las islas estaba controlada y dirigida por los intereses del imperio británico, al amparo de los

3. SANTANA PÉREZ, Germán. «Fotografía en el África occidental: historia y conservación». *Cartas diferentes: revista canaria de patrimonio documental*, n. 7 (2011), pp. 21-40.



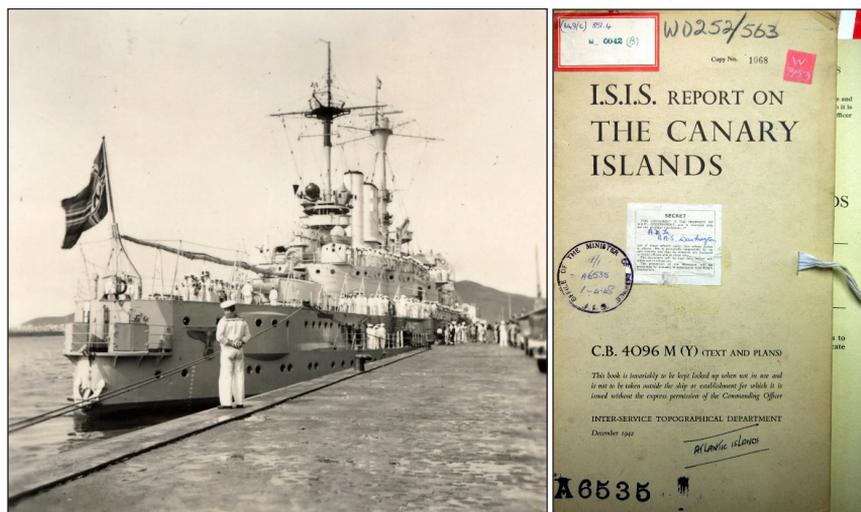
*Campesinas gomeras cargando tomates y jornaleros agrícolas guineanos.
Passaporte. ca. 1930. IPCE. Fotógrafo sin identificar, ca. 1930. AFHC.*



*Campesinas azorianas. Carlos Machado. Santa Cruz das Flores.
1902. Museu Carlos Machado.*



*Los progresos de la urbanización y construcción de hoteles para atender a los turistas europeos.
Hotel Bellavista. Funchal. Madeira. 1890 AFHC. Hotel Santa Brigida.
Gran Canaria. 1890. AFHC.*



La puesta de los puertos de los archipiélagos al servicio de los diversos intereses militares de las potencias americanas y europeas. Crucero nazi atracado en el Puerto de la Luz. Gran Canaria. ca. 1938. Portada del reportaje fotográfico preparatorio de la Operación Pilgrim —invasión británica de Canarias— 1941. AFHC.

poncios políticos que lusos y españoles enviaban a las islas para garantizar dicha hegemonía británica. La deriva germanófila del capitalismo español desde los años 20, acentuada tras la guerra de España y la dictadura franquista, han opacado estas *luces del Atlántico*, silenciando esta parte de la historia de las islas. Unos archipiélagos que entre otros aspectos, también hemos compartido el cambio de status político internacional cada cinco ó seis décadas. Iniciamos el siglo XIX teniendo la consideración de colonias y/o territorios de ultramar y lo acabamos, forzados por el interés de los imperios portugués y español por conservar sus archipiélagos atlánticos ante la presencia británica y alemana, convertidos en provincias insulares en un intento de homologarnos a los territorios continentales. La decadencia y crisis de las dictaduras en Portugal y España motivó un nuevo cambio de status político; unos territorios —Cabo Verde y Guinea Ecuatorial— obtuvieron su independencia y se convirtieron en repúblicas, el resto de los archipiélagos —Azores, Madeira y Canarias— nos convertimos en regiones autónomas de Portugal y España en los años 70 y 80. Y en los inicios del siglo XXI nuevamente cambiamos de status para ser definidos como *Regiones Europeas Ultraperiféricas*.

3 EL PATRIMONIO FOTOGRÁFICO

El *brexit*, la próxima salida del Reino Unido de la Unión Europea, así como la deriva cada vez más centroeuropea y continental de la política europea, aconsejan incentivar los trabajos para evitar que el silencio se imponga en la historia de estos archipiélagos y que las sombras consigan oscurecer las *luces del Atlántico*.

Para mantener abierta esta ventana hacia la imagen que nos legó el pasado compartido por los archipiélagos atlánticos hemos puesto en marcha los trabajos previos para el establecimiento de un repositorio común de nuestro patrimonio. Participamos en este proyecto el Departamento de Ciencias Históricas de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, la Universidad de Azo-

res, Universidad de Cabo Verde y de Guinea Ecuatorial; Archivo de Fotografía Histórica de Canarias (FEDAC/Cabildo de Gran Canaria), Archivo General de La Palma (Cabildo de La Palma), Cabildo de Lanzarote, Archivo Municipal de Lisboa, Archivo Regional de Azores, Centro de Fotografía de Portugal.

Este repositorio web común establece un sistema de metadatos siguiendo los principios OAI-PMH, etiquetando en MARC-21 la documentación fotográfica relativa a:

- Fotógrafos*
- Fecha de creación*
- Técnica fotográfica*
- Soporte*
- Descriptorios geográficos: Archipiélago, Isla, Concejo/Municipio, Ciudad.*
- Descriptorios temáticos:*
 - Agricultura exp.
 - Agricultura suf.
 - Animales
 - Arqueología
 - Arquitectura militar
 - Arquitectura noble
 - Arquitectura popular
 - Arquitectura religiosa
 - Arte/Cultura
 - Artesanía
 - Bienes inmuebles
 - Bienes muebles
 - Caminos/carreteras
 - Canteras
 - Comercio/Servicio
 - Comitivas
 - Deportes
 - Deportes vernáculos
 - Enseñanza
 - Fiestas/Ocio
 - Ganadería
 - Industria
 - Infancia
 - Las Canteras
 - Militar
 - Minería
 - Misiva
 - Naval
 - Obras hidráulicas
 - Obras públicas
 - Paisaje marítimo
 - Paisaje natural
 - Paisaje rural
 - Paisaje urbano
 - Personaje ilustre
 - Personaje popular
 - Pesca
 - Política
 - Puertos
 - Religión
 - Reportaje
 - Retrato exterior

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| —Retrato gab. colectivo | —Transporte aéreo |
| —Retrato gab. hombre | —Transporte marítimo |
| —Retrato gab. mujer | —Transporte terrestre |
| —Retrato gab. niño | —Turismo |
| —Sanidad | —Urbanismo |
| —Tara | —Vegeta/Triana |
| —Trabajadores | —Vestimenta popular |

—*Institución de custodia*

Estimamos que el volumen de registros fotográficos de interés patrimonial en los archipiélagos atlánticos ronda los cinco millones de artefactos fotográficos. En esta primera fase del trabajo 2018-2020 tenemos por objetivo intervenir sobre doscientos cincuenta mil registros. El protocolo de trabajo incluye intervenir en su conservación química, digitalizar, documentar y difundir en un repositorio web común.

En la actualidad, tomando como referencia los datos de EUROPEA (www.europeana.eu), la digitalización de este patrimonio está en sus inicios y queda mucho por hacer.

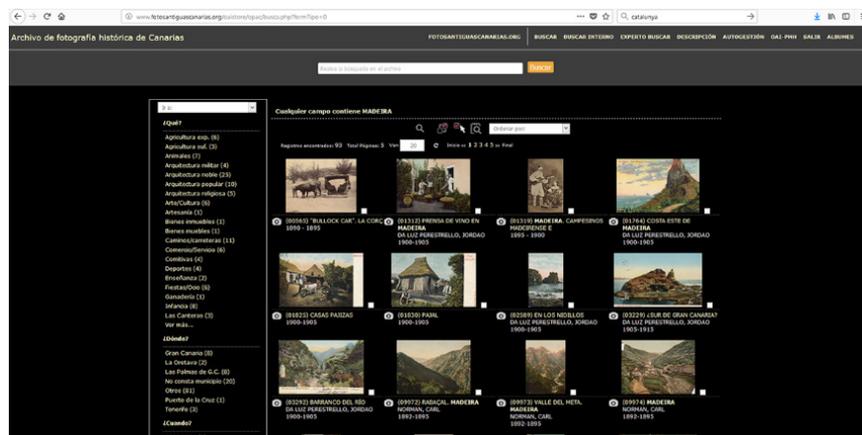
DIGITALIZACIÓN DE PATRIMONIO FOTOGRAFICO DEL ATLÁNTICO Y EUROPEANA

	Item	Images	
Europeana:	51.332.004	9.841.121	
Canarias:	375.113	328.12080.000	Cabildo G.C. 24'8 %
Azores:	1.192	1.065	
Madeira:	5.680	5.093	
Cabo Verde:	3.033	2.318	
% Archipiélagos	0'75	3'42 %	2'5 % sin Cabildo G.C.
% Pobl. Archip.	0'63		

Captura de datos 20.03.18

www.europeana.eu

www.europa.eu



Captura de pantalla del repositorio. Versión Beta.

Algunas de las instituciones partícipes en este proyecto de conservación del patrimonio fotográfico de la Macaronesia han intentado, a través de diversos proyectos presentados por sus técnicos a diversas convocatorias europeas obtener financiación para poner en marcha la conservación y puesta en valor de este patrimonio atlántico. Sin embargo, en esas ocasiones los proyectos no han sido apoyados por las autoridades europeas.

Conscientes de que este rico patrimonio está en grave riesgo de deterioro y pérdida definitiva, no hemos podido seguir esperando por una hipotética, y cada vez menos probable, financiación de las autoridades europeas.

Es por ello que ponemos en marcha el proyecto con nuestros propios recursos, escasos y humildes pero suficientes. El primer paso lo hemos dado organizando este congreso internacional *Luces del Atlántico: la perspectiva patrimonial* (IV Jornadas de Fotografía Histórica de Canarias). Reunimos a técnicos y especialistas de Portugal, Reino Unido, España, Cataluña, Azores, Madeira, Cabo Verde, Guinea Ecuatorial y Canarias para obtener una imagen de la situación actual de este patrimonio en la Macaronesia, preparándonos para dar el segundo paso: poner en marcha el repositorio en las V Jornadas de Fotografía Histórica de Canarias, que tendrán lugar en 2020 en Las Palmas de Gran Canaria.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BOAHEN, A. Adu (dir.). *Historia general de África, v. VII: África bajo el dominio colonial (1880-1935)*. Madrid: Tecnos/UNESCO, 1987.
- COQUERY-VIDROVIRCH, C., MONIOT, H.: *África negra de 1800 a nuestros días*. Barcelona: Labor, 1976.
- FAGE, J.D. *A history of Africa*. [London: New York]: Routledge, 2002.
- FREUND, Bill. *The making of Contemporary Africa: The Development of African Society since 1800*. Boulder, Colorado: Lynne Rienner Publishers, 1998.
- KI-ZERBO, Joseph. *Historia del África negra: 1 de los orígenes al siglo XIX*. Madrid: Alianza, 1980.
- MARTÍNEZ CARRERA, José Urbano. *África subsahariana (1885-1990): del colonialismo a la descolonización*. Madrid: Síntesis. Madrid, 1993.
- NJAMI, Simon. *L'Afrique en regards: une breve histoire de la photographie*. [Paris]: Filigranes, 2005.
- OLIVIER, Roland, ATMORE, Anthony. *África desde 1800*. Madrid: Alianza, 1997.
- RODNEY, Walter. *De cómo Europa subdesarrolló a África*. México: Siglo XXI 1982.
- SANTANA PÉREZ, Germán. «Fotografía en el África occidental: historia y conservación». *Cartas diferentes: revista canaria de patrimonio documental*, n. 7 (2011), pp. 21-40.
- WESSELING, Henri L. *Divide y vencerás: el reparto de África (1880-1914)*. Barcelona: Península, 1999.